



Heke ji hêla coronavirus (COVID-19) bandor li we hatibe

Heke hûn sardana yek ji wan diravdanîya Centrelink dikin

Me gohastina pêk anîye ji ber vê yekê wê hêsatirbe hûnê sardana yek ji wan dravdanîya bikin. Ji bo kêja dravayîn wê bo we maqûl be li qilawiz a dravdayîna me binhêrin. Biçin servicesaustralia.gov.au/covid19

Heke êdî Centrelink Customer Reference Number (CRN) a we hebe hûn dikarin li ser înternetê sardana xwe an go miraceata xwe bikin

Heke hûn sardana JobSeeker Payment dikin, hûn dikarin serîlêdana xwe zûtirin bikin hû dizanin kû rewşa we tê ye gohastin.

Pêwitê pê nine hên biçin navenda kargûzarîyê an têlefona me bikin. my.gov.au ji bo serîlêdana bo diravdanî yek Centrelink.

Heke reqemek a we CRN tune be biçin my.gov.au û yekê bidest bixin. Hû dikarin piştî nasnama we hat cîh anî hûnê bikaribin CRN bi dest xin bi rêya hesabê we ê myGov hûne bikaribin muracata xwe çêkin. Ne pêwiste hûn biçin navenda kargûzarîyan.

Bo agahdarîy aberfire biçin servicesaustralia.gov.au/mygov

Coronavirus Supplement

Ji bo demekî **Coronavirus Supplement** roja 31ê Adar a 2021 hatîye sekinandin.

JobKeeper Payment

Dawî li JobKeeper Payment roja 28ê Adar a 2021 hatî ye. Heke hûn diravdayînek ji me distînin, di miheqeq dive hûn ji bo me rabigihînin heke hûn ew meaş ê JobKeeper ji cîhê karên xwe werdigrin.

Hinek diravayîn zêde bûn e

Ji 1ê Nîsan a 2021pêda, ev dravayî yên li ji bi domdarî hatine zêdekirin bi qasî \$50 bo dû heftan carek

- JobSeeker Payment
- Youth Allowance
- Disability Support Pension heke hûn li bin 21 û zaroke di sitûyê we da nîn be.
- Parenting Payment
- Austudy
- ABSTUDY Yarmetî ya Jîyanê (living allowances), ji bilî xwendevanên xwendina bilind ên temenê wan jêrî 16 saîyan û xwendevanên mastir û doktorayê
- Special Benefit
- Partner Allowance
- Widow Allowance
- Farm Household Allowance
- Status Resolution Support Services (SRSS).

Ev zêdebûyîna dibe ji bo ew kesên kû di nav bernama New Enterprise Incentive Scheme cîh digri be jî.

Ne pêwîst hûn tiştek bikin. Wê bi awayek wek beşek ji rêja we a norma wê otomotîkî bo we were dayîn

Special Benefit

Tu gohastinek liser niştecîhîyê û qaîdeyên mafdarbûnê bo Special Benefit çênebûn e.

Heke hûn tû alîkarîyek bo bişgiriya dahatîyê ji me wernagirin, û hûn di rewşek aloz a darayî da ne dibe hûn heqdarbin bo Special Benefit.

Bo agahdarîya zêdetir biçin servicesaustralia.gov.au/specialbenefit

Crisis Payment— Acîlîyeta Teduristîya Netewî

Hûn an ew kesên kû hûn yametîya wan dikin dibe kû mafê wan hebe ji bo serîlêdan Crisis Payment hek hûn va şertên li jêr dîyarin binin bi cîh:

- kû yek ji weji ber sedema COVID-19 di karanînayê dane an an jî xwe ji dûr xistî
- we kirîterên alozîyên giran ên darayîyê dînî cîh
- heke we şertên mafdarbêbûnê yên ji bo dravdana pişgiriya dahatê bînin cîh
- dema we serîdana bo yarmetîya Crisis Payment li Avustralya bûn e

Bo ahadarîya zêdetir biçin servicesaustralia.gov.au/crisispayment

Child Care Subsidy û Additional Child Care Subsidy

Heke zarîyê we nikarin biçin bexçê zaroka (childcare) dive hûn li gel pêşkêşkarê kargûzarîya childcare biaxifin. Hûn dikarin Child Care Subsidy bi dest bixin bo heta 42 car serê her zarokê kû di salekî da ji bo neçûyîna bexçê xarok ji ber çî sebîbe. Divê hûn li gel kargûzarîya derbarê rê û dirbên din çine bo we heke zarîyên we bo sedema COVID-19 nikarbîye biçe baxçê zaroka. Heke zarîyên we li Viktorîya diçe baxçê zaroka, hûn dikarin îsîfade ji ew yarmetîya kû bo ew 45 rojanên pêşdar nebûyîna bo hewîkirina zarokan. Ev tê vê vatê kû hûn bikaribin serê her zarokî yarmetîya bo 87 rojên ji ber pêşdar nebûyîna we bo baxçê zaron di sala 2020-21 da.

Nûve kirina demjimêrên çalekîyê we

Hejmara demjimêrên Child Care Subsidy kû hûne karibin bides xin li ser ew demjimêrên çalekîyên hûn ya şîrîkê we dike ye. Heke demjimêrên çalekîyên we ên tîrên pijirandin bedilîn bo nûve kirina wan bişte rast bin.

Xwediyên vîza ya demkî a jêrsinif (subclass)

sardana diravdayîne kû hû dikarin serîlêdin hek hûn xwedan vîza demkî bin.

Visa jêrsinifî a demkî 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 û 820 dibe kû mafdar be ji bo:

- Child Care Subsidy
- Crisis Payment
- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit

- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit
- Stillborn Baby Payment.

Bo agahdarî ya zêde biçin servicesaustralia.gov.au/visaholders

Demên bendewariyê

Dibe kû hûnû bo wextek bêne bendewarmayîn dema we sardana me ji bo diravdayînek kir.

Ordinary waiting period

Di be hûnê bo hefteyek rawestin heta miaşê we were dayîn. Em ji vê re dibêjin ordinary waiting period.

Newly arrived resident' s waiting period

Heke hûn di nêzde wek niştecihek gihîştibin Avustralya, dibe hûn rawestin heta diravdayînek an jî kartên tawîzê bides bixin..

Bo agahdarîya zêdetir biçin servicesaustralia.gov.au/newresidentswaiting

Sermayê giranbihayî

Sermayê giranbihayî ew fonên amade ye kû hûn û şirkên we dikarin çî wex bixwazin bikar bînin. Ev ew deynê we kû li cem karsazê we ye jî di nav de.

Seasonal Work Preclusion Period

Heke hûn di nav şeş mehanda ji dema ku we an jî hevjinê we sardana yarmetîyek kiri be ji ber van pêkanên li jêr dîyar bûyî qedîya bin:

- karên demsalî
- karê peymanê
- karê navber.

Bo agahdarîya zêde biçin servicesaustralia.gov.au/covid19

Qada bê dahat

Ji 1 ê Nîsan a 2021, qada bê dahatê têye gohast dibe \$150 bo:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment partnered
- Youth Allowance for job seekers
- Farm Household Allowance
- Widow Allowance
- Partner Allowance.

Ev tê vê watê bi dest xistina dahata we serê dû hefta carekê \$150 hebe jî wê tû bandor li diravdayînek nek e.

Testa dahata hevjinê

Ji 1ê Nîsan a 2021, gohastinek li ser testa dahata hevjinan a bo JobSeeker Payment cîh girtî ye. Wê miaşê we heta 60 sentî li hemer her dolarê dahata heyî a hemjina bi beraber ew qada bê dahat a hemjina we. Heke hemjina we temen jorî 22 salî be, dahata hemjina we a qada bê dahat dû hefte carek qasî \$1,124 be.

Ev mîqdara dravê dibe were gohastin heke hevjinan we dahatek wê a teqawidiyê bi Pharmaceutical Allowance an Rent Assistance tune be. Heke dahata we ji dû hefte carek ji \$150 kêmtir be, hevjinan we dikare heta \$2,079.50 qazinc bike berî diravdaîyînek we dakeve heta sifrê.

Ji bo agahdarîya di derbarê hûnê çiqasî bi dest bixin û lîmîte dahat û malê sermayê xwe bicin servicesaustralia.gov.au/jsp

Ragihandina hatinê

Dema me sardana we bo alîkarî a hatinê pijirand, miheqê dive hûn haina xwe û hevjinan xwe ji mere bêjin. Wê emê nikaribin alîkarîyê pêşin bidine we heta hûn ji mere nebêjin.

Divê hûn dahata xwe û a hevjinan xwe dû heftan carek bo me rabigihînin heke ev dahat \$0 be jî

Ji ber kû em bikaribin mîqdara rastirîn bidin we.

Bo agahdarîya sêdetir biçin servicesaustralia.gov.au/incomereporting

Mutual obligation requirements

Hinek tişt hene dive hûn wana bînin cîh berê kû diravdayînek ji me werbigirin. Em ji vêre dibêjin daxwazên mecbûrî yên hevbeş an daxwazên beşdarbûn ne. Dibe kû yek ji van pêkana hûn bicîh dînin heke hûn van yarmetîyan bidest dixin:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance as a job seeker.

Biçin servicesaustralia.gov.au/mutualobligation an hesabê we ên li ser myGov bo nûve kirinê.

Karguzarîyên piştgrirîyê ên wê bikarimin alîkarîya we bikin

Payment and Service Finder

Payment and Service Finder bi kar bînin bo bidest xista karguzarîya alîkarîyê a li taxa hûn niştecîn e. Dibe ku ev şêwermendî û karûbarên tenduristi ya giyanî ango halê nefsi be.

Bo zêdetir agahdarî biçin servicesaustralia.gov.au/servicefinder

Malbat û pevçûyîna a nav malê

Heke ji ber egera malbatê û pevçûyîna navmalê bandor li we dibe, em dikarin alîkarî bikin. Em agahdarî, yarmetî û hevale kirinê dikin.

Bo agahdarîyê aberfire biçin servicesaustralia.gov.au/domesticviolence

Xizmeta karê sosyalî

Karmenên me ên sosyal bo demek kurt yarmetîya mîrovan a şêwermendîyê dikin, agahdarî û bo karguzarîyên piştgrirîyê pêşkêş dikin.

Bo agahdarîy aberfire biçin servicesaustralia.gov.au/socialwork

Financial Information Service

Eveya kargûzarîyek belaşe di derbarên pirsên darayî da kû yarmetîya we bik e.

Bo agahdarî ya zêdetir biçin servicesaustralia.gov.au/fis

Bo agadarîya zêdetir

- Têlefona xeta diravdayîna xwe a hergav bike û ji mere bêje gelo pêwistbûyîna we bi tercumanekî hebe. Emê yekê ji were bê mesref peyda bikin. Ji bo lîsta hêjmarên têlefônên me, sardana vir bikin servicesaustralia.gov.au/phoneus
- Têlefona vê reqemê bike **131 202** bo hûn bi zimanê xwe di derheqa pirsên we yê girêdayî diravdayînê Centerlink û kargûzarîyên din.
- Têlefona Translating and Interpreting Service (TIS National) li ser **131 450** bi zimanên xwe ê zikmakî bi axifin di derheqa diravdayînên û kargûzarîyên Medicare û Child Support.
- Serdana vir bikin servicesaustralia.gov.au/covid19 bo agahdarîyên bi zimanê Îngîlîzî
- Serdana vir bikin servicesaustralia.gov.au/yourlanguage ew cîhê kû hûnê bikaribin bixînin, gohdarî bikin an jî temaşa agahdarîyên bi zimanê we hatîye nivisandin bikin.
- Serdana vir bikin servicesaustralia.gov.au/mygovguides Ji bo arîkarîya afirandina û girêdana karûbarên onlin tenê bi hinek zimanan.

Pêşkêşvanê têlefona we dkiare ji bo bangên ji têlefona we a ji male têye kirin a bi hêjmar 13 re rêjeyek mesrefa sabît bistine. Ev j her derê seranserî Avuturalya ye û di be ku rêje li gorî dabînkere têlefona we were guhartin. Têlefônê bo hêjmara '1800' tê kirin belaş in. Ger hûn ji têlefonek giştî an ji a desta ango mobile têlefona bin dibe ku peydarkerên têlefônê banga we demjimêr bikin û rêjeyek zêde ji we bistînin.

Nepijirandin

Agahdariya ku di vê belavokê de heye, tenê rêbernameyek dravdanî û karêbaran e. Û ji 7ê Nîsan a 2021 vir da hatîye serrast kirin. Ji kerema xwe malpera me ji bo ahahdarîy agahdarî ya herî nû control bikin. Evy eka berpîrsîyarîya we ye ku biryar bidin ka hûn dixwazin li gorî şertên xwe yê taybetî serî li dravdayînek bidin an jî na.



If you are affected by coronavirus (COVID-19)

If you need to apply for a Centrelink payment

We have made changes so it is easier for you to claim a payment. Use our payment guide to check which payment is right for you. Go to servicessaustralia.gov.au/covid19

If you already have a Centrelink Customer Reference Number (CRN), you can claim online.

If you are claiming JobSeeker Payment, you can start your claim early if you know your circumstances are changing.

You do not need to go to a service centre or call us. Go to my.gov.au to make a claim for a Centrelink payment.

If you do not have a CRN, go to my.gov.au to get one. You can establish your identity and get a CRN using your myGov account to start your claim. You do not need to visit a service centre.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/mygov

Coronavirus Supplement

The temporary **Coronavirus Supplement** ended on 31 March 2021.

JobKeeper Payment

The JobKeeper Payment ended on 28 March 2021. If you are getting a payment from us, you must still report JobKeeper as income if you get it in your pay from your employer.

Some payments have increased

From 1 April 2021, the following payments permanently increased by \$50 per fortnight:

- JobSeeker Payment
- Youth Allowance
- Disability Support Pension if you are under 21 with no dependent children
- Parenting Payment
- Austudy
- ABSTUDY Living Allowance, except for tertiary students under 16 and masters and doctorate students
- Special Benefit
- Partner Allowance
- Widow Allowance
- Farm Household Allowance
- Status Resolution Support Services (SRSS).

The increase may also apply to participants in the New Enterprise Incentive Scheme.

You do not need to do anything. It is paid automatically as a part of your normal rate.

Special Benefit

There are no changes to the residence and eligibility rules for Special Benefit.

If you cannot get any other income support payment from us, and you are in severe financial hardship you may get Special Benefit.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/specialbenefit

Crisis Payment—National Health Emergency

You or the person you are caring for may qualify for Crisis Payment if you meet all of the following:

- either of you are in quarantine or self-isolation due to COVID-19
- you meet the severe financial hardship criteria
- you meet the eligibility rules for an income support payment
- you are in Australia when you claim Crisis Payment.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/crisispayment

Child Care Subsidy and Additional Child Care Subsidy

If your child cannot attend childcare, you should talk to your childcare service. You can get Child Care Subsidy for up to 42 absences per child each year for any reason. You should talk with your service about your options if your child cannot attend because of COVID-19. If your child attends child care in Victoria, you can access 45 extra allowable absence days. This means, you can get up to 87 allowable absence days per child for the 2020-21 financial year.

Updating your activity hours

The number of hours of Child Care Subsidy you can get each fortnight depends on the hours of activity you and your partner do. If your hours of recognised activity have changed, make sure you update this.

Temporary visa subclass holders

There are no changes to payments you can claim if you hold a temporary visa.

Temporary visa subclasses 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 and 820 may be eligible for:

- Child Care Subsidy
- Crisis Payment
- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit
- Stillborn Baby Payment.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/visaholders

Waiting periods

We may apply waiting periods when you claim a payment from us.

Ordinary waiting period

You may need to wait one week for your payments to start. We call this an ordinary waiting period.

Newly arrived resident's waiting period

If you've recently arrived as a resident in Australia, you may have to wait to get payments or concession cards.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/newresidentswaiting

Liquid assets

Liquid assets are any funds you and your partner have ready to use. This includes money owned by an employer.

Seasonal Work Preclusion Period

This may apply if you submit a claim within six months of you or your partner finishing any:

- seasonal work
- contract work
- intermittent work.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/covid19

Income free area

From 1 April 2021, the income free area is changing to \$150 for:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment partnered
- Youth Allowance for job seekers
- Farm Household Allowance
- Widow Allowance
- Partner Allowance.

This means you can have income up to \$150 per fortnight before it affects your payment.

Partner income test

From 1 April 2021, there is a change to the partner income test for JobSeeker Payment. Your payment will reduce by 60 cents for each dollar of income your partner has over the partner income free area. If your partner is over 22 years of age, the partner income free area will be \$1,124 per fortnight.

This amount may change if your partner gets a payment that is not a pension with Pharmaceutical Allowance or Rent Assistance. If your income is less than \$150 per fortnight, your partner can earn up to \$2,079.50 before your payment reduces to zero.

For more information about how much you can get and what your income and assets limits are go to servicessaustralia.gov.au/jsp

Income reporting

When we approve your claim for income support, you must tell us your and your partner's income. We cannot make your first payment until you do.

You must also report your and your partner's income to us each fortnight even it is \$0.

This is so we can pay you the right amount.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/incomereporting

Mutual obligation requirements

There are things you must do to keep getting a payment. We call these mutual obligation or participation requirements. You may have them if you are getting one of these payments:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance as a job seeker.

Go to servicessaustralia.gov.au/mutualobligation or your myGov account for updates.

Other support services that can help you

Payment and Service Finder

Use the Payment and Service Finder to find support services in your local area. This can include counselling and mental health services.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/servicefinder

Family and domestic violence

If you are affected by family and domestic violence, we can help. We provide information, support and referrals.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/domesticviolence

Social work services

Our social workers help people with short-term counselling, information and referrals to support services.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/socialwork

Financial Information Service

A free service to help you with financial matters. You do not need to be a customer to access this service.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/fis

For more information

- Call your regular payment line and let us know if you need an interpreter. We will arrange one for free. For a list of our phone numbers, go to servicessaustralia.gov.au/phoneus
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.

- Call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services.
- Go to **servicesaustralia.gov.au/covid19** for more information in English.
- Go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch information in your language.
- Go to **servicesaustralia.gov.au/mygovguides** for help with creating and linking online services, in some languages.

Your phone provider may charge you a fixed rate for calls from your home phone to '13' numbers. This is from anywhere in Australia and the rate may vary depending on your phone provider. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Phone providers may time your call and charge a higher rate if you call from a public or mobile phone.

Disclaimer

The information contained in this publication is a guide to payments and services only, and is correct as of 7 April 2021. Please check our website for the most current information. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment based on your particular circumstances.